

出國報告（出國類別：短期進修）

災難護理處置與管理

服務機關：國防醫學院三軍總醫院

姓名職稱：江慧珣 副護理長

派赴國家：美國

報告日期：101年3月12日

出國時間：100年8月30~101年2月29日

摘要

緊急救災過程中護理人員是不可或缺的，無論是國內跨區救助或國際之援助，基於現今醫療及社區之需求，護理人員須具備災難護理的專業技能已是國際災難護理的趨勢。此次國外短期進修定於 100 年 9 月至 101 年 2 月止，共計六個月。前三個月修研德州大學休士頓分校開設之相關護理博士班課程，參與 MD.Anderson cancer center 醫學中心研究小組學習護理研究論文與理論架構之經驗與文章發表，研修老人照護研習會並獲取相關證書。於後三個月參與美國基礎災難救命術與進階災難救命術之課程，獲得考試認證。參加國際災難應變與處理之國際研討會，了解初期的緊急應變處置與管理技巧、災難中期的大量病患處理流程與觀摩、災後創傷心理重建與正向心理學進展。並積極參與當地地區紅十字會舉辦之災難護理課程，除透過課程、提問、討論學習了解災難前、中、後期的緊急處置與管理外，並從中學習將災難護理與災後重建相關概念與技巧。透過國外短修提昇個人對於災難護理之知識、技能，更藉由研習會、認證考試與課程之參與瞭解緊急災難傷患處置與人力物力分配管理，透過正向心理學的討論與鑽研以其應用於救災人力的心理建設與災後心理重建。

目次

一、目的

二、過程

三、心得與建議

一、目的

透過全職國外進修之課程參與以瞭解緊急災難之醫療處理以及對於災難救護之瞭解，除了發展災難護理等相關知識、資訊、教育訓練和科技的散播、提升護理主管面對重大災難發生時之領導與管理能力，期能透過專業老師帶領與訓練，將災難護理的精髓與所學所聞進行研究論文撰寫與相關技巧，進一步從中習得論文撰寫技巧與經驗。

二、過程

獨自一人扛著行囊踏上半年短修的美國國土，選擇位於北美中南部氣候宜人、氣溫與台灣相近的德州休士頓。選擇位於德州休士頓醫學中心附近的德州大學休士頓分校享有醫學中心豐富的資源之外，又可以體驗參觀美國 LEVEL I 的醫學資源與文化。休士頓醫學中心附近坐落了許多全美數一數二的一級醫學中心，以癌症治療著名全美的 M.D Anderson Cancer Center、全美 Level one 創傷中心 Memorial Hermann Hospital、孕育許多著名醫師的貝勒醫學院 Baylor Medical School、心臟專科聞名的 St. Lukes Hospital、Methodist Hospital 及全美著名的 Woman Hospital、Children Hospital，而且當初在台灣所找尋的住宿落腳處，居然坐落於四周醫學中心林立的正中央，鄰近學校、醫院、車站的地理位置也解決了只在美國半年的我生活上最大的不便-交通問題。難怪人家說: Everything is big in Texas. That is true completely. 也難怪人家說沒有車就沒有腳，所以自己算是蠻幸運的囉！

在半年短修的過程中，參與了德州大學休士頓分校護理系博士班學程秋季班一學期的學程，選修德州大學休士頓分校兩門博士班課程，其中一門 independent study 隨著指導老師的研究小組-MD.Anderson cancer center

research team 參加會議討論與研究發表，另一門課程則與該校博士班學生共同研修護理理論課程，藉由課程討論、報告、作業分享當中學習研究論文研究概念分析與理論架構的建構。其中三學分在跟博士班學生研習護理理論，共同討論學習護理理論建構並共同討論每個同學自己的論文理論架構，藉由共同討論的過程、課前的預習、線上提問、同學分享、老師解惑、課後線上作業與老師分享部份，在此過程中深深體會護理老師們的教學熱忱、耐心與體諒。也讓我在此過程中更加體會到美國的學習、文化、天馬行空的發問、創意與教學的文化差異。另外三學分則是跟著 LIN LIN 指導老師學習進行 Independent study, 剛開始計劃要參訪全美 Level one 創傷中心 Memorial Hermann Hospital 急診室，在參與美國 American Heart Association (AHA) 舉辦的 ACLS 課程、更加深刻體會了解美國在教學上的豐富資源、發問文化，不幸的是在參觀過 Memorial Hermann Hospital transmediate unit 後，該醫院不同意透過學校老師帶學生參訪，而需要學生向醫院申請、繳費才能參與臨床見習，了解美國醫院見習的「天價」之後—M.D Anderson Cancer Center 一天兩百元美金，不得不作罷。幸運的是跟著老師獨立學習的過程中，參與 M.D Anderson Cancer Center research team 會議中，可以在第一次會議中發表個人意見、進行資料整理、統計分析並有不錯的結果，也更可以投入研究小組的研究過程與文章發表議題，更深刻體會到美國臨床豐富的研究資源，在第 1 年的研究資料庫共可以發表六至七篇文章之外，此 3 年研究計劃更是無窮無盡的文章發表資料庫，慶幸自己可以成為研究小組的成員之一，更感謝小組成員與老師們的幫忙，尊重作者的想法，在統計結果出爐後並未搶奪第一作者的頭銜，在我完成方法、統計、結果的撰寫後，願意讓我當文章第一作者，更讓我深深感受到美國對於研究創意與倫理的尊重，同時在德州醫學中心也體會到中國人即使在美國國土仍然充斥著文章與利益的搶

奪，對此更讓我深深感謝與感恩此研究小組的成員。另外，因緣際會之下德州休士頓護理系以老人照護出名，並且於出國短修期間參加為期四個月老人照護研習會且獲得 40 小時教育時術認證證書。



圖一 研究小組成員



圖二 研究小組成員

The University of Texas Health Science Center at Houston
P.O. Box 20036, Houston, Texas 77225

PAGE: 1 OF 1
FEBRUARY 21, 2012

COURSE	DESCRIPTION	GRADE	HOURS	COURSE	DESCRIPTION	GRADE	HOURS
FALL SEM 2011							
HURS 7501	NEUR SCI	NONPFD	AD				3.00
HURS 7700	STRUCTURE SCIENTIFIC INQY		F				3.00
	INDEPENDENT STUDY						3.00
	TOTAL HOURS ATTEMPTED						3.00

END OF ACADEMIC RECORD

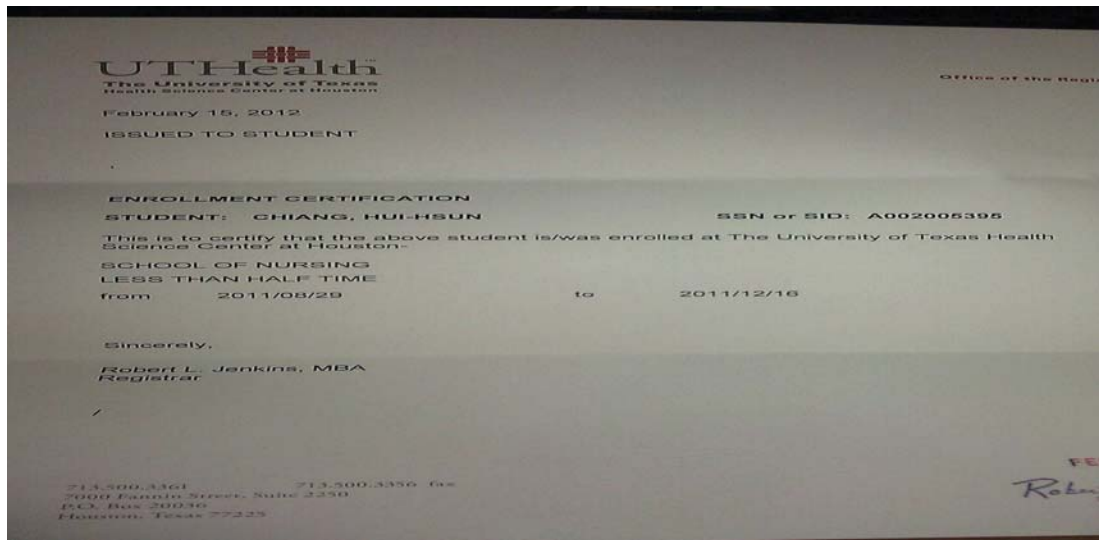
ISSUED TO STUDENT

** - INDICATES "IN PROGRESS" DURING THIS ACADEMIC PERIOD

This official university transcript is printed on secured paper and does not require a raised seal.

21490

圖三 修課成績單



圖四 修業教育證明



圖五 老人研習會 40 小時時數證明



圖六 老人臨床照護指引手冊

本著災難護理研習的名義出國，參加災難醫療相關的課程是不可或缺的要務。積極在網路上搜尋相關課程，皇天不負苦心人在網路上搜尋到美國緊急醫療系統 EMS 舉辦的教育課程且獲得美國醫學會 AHA 認證的基礎災難救命術與進階災難救命術訓練，為期三天的訓練課程恰巧在學期結束後隔天開課，所以在熬夜趕完期末作業與口頭報告之後，於 2011.12.14-2011.12.16 自付將近 700 美元的機票與住宿費用遠赴賓州費城的小鎮 Trappe 參加由美國醫學會及到院前緊急醫療系統人員舉辦之基礎災難救命術及進階災難救命術之研習課程，藉由課程中了解一線緊急災難應變與檢傷之知識、技能、設備使用與教育方針，藉由課程參與了解美國緊急災難應變處理原則、方法與方針。尤其在檢傷分類技巧中 IDME: I : imediate ; D: delayed; M:mild; E: expect 在臨床急診大量傷患與檢傷分類照護更是不可或缺的技巧。在課程中除了了解美國災難救命術、DISASTER 的步驟之外，更親身體驗個人防護裝備的感受。



圖七 基礎災難與進階災難



圖八 核化災評估



圖九 個人防護裝備



圖十 個人防護裝備



圖十一 個人防護裝備



圖十二 個人防護裝備



圖 十三 個人防護裝備



圖 十四 個人防護裝備



圖 十五 檢傷分類



圖 十六 情境模擬

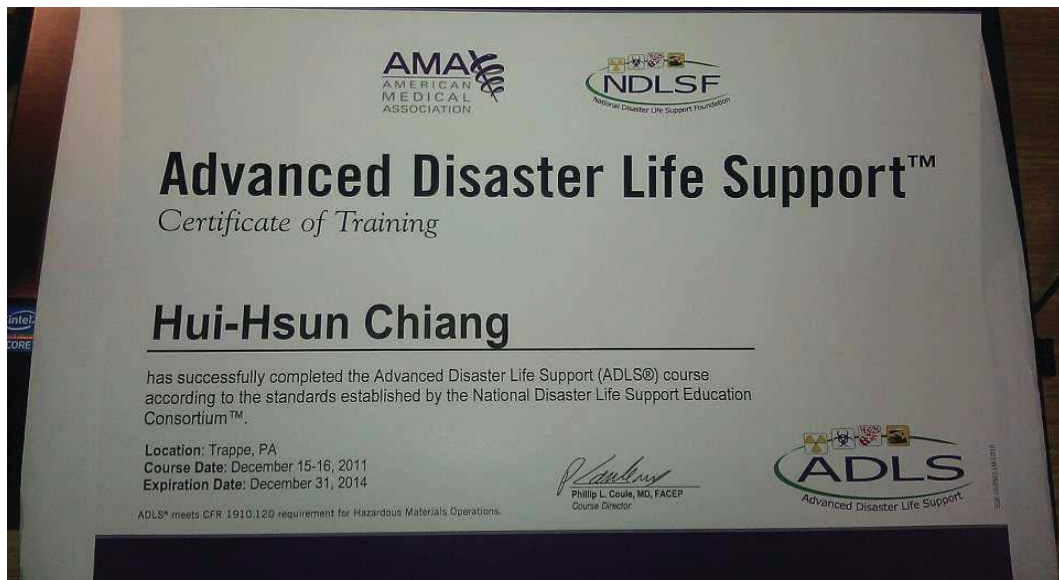


圖 十七 進階災難救命術證書

紐澳良位於德州上方的鄰近州，主因 2002 Katrina 颶風風災損傷慘重，歷經此災難後，紐澳良成為災難研習的典型案例與借鏡。於 2012.1.17-2012.1.19 赴紐澳良參與第一屆國際災難處理與管理研習會，藉由美國與國際上著名災難處理與相關經驗之學者、專家、官員的經驗分享與解說，了解災難應變分期之準備、反應、緩解與復原期的因應與方法，在會議過程中參與多場演講，包括：Private sector resources in the emergency management plan: The public-Private partnership; Global emergency preparedness issues; Global business continuity in the emergency response plan: Ensuring security through economic stability; Panel discussion; Waffle house in the resurrection of the community after disaster strikes; Facility Mass-Sheltering; International disaster management and resilience. 印象最深刻的是紐澳良的州長在會議中播放颶風災難後的緊急應變處理影片、災後復原、減害的過程與實戰經驗分享，更藉由美國紅十字會人員解說災難庇護的運輸、庇護場所與醫療院所的功能從會議中學者專家對大型災難應變與處理的經驗中學習災難應變各分期的方針、因應原則。



圖 十八 研習會紀念品



圖 十九 AMC 名片



圖二十 災難運輸車



圖二十一 災難訓練



圖二十二 檢傷分類



圖二十三 災難檢傷



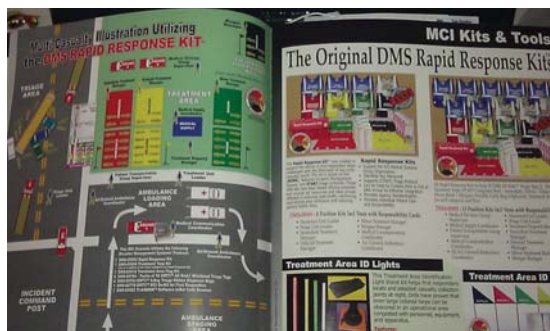
圖二十四 檢傷分類



圖二十五 檢傷分類



圖二十六 分類標籤



圖二十七 災難救援佈署



圖二十八 災難救援指揮



圖二十九 災難指揮中心



圖三十 災難校園指揮



圖三十一 檢傷分類名條



圖三十二 研習會手冊



圖三十三 研習會課程內容



圖三十四 國際災難研習會入場識別證

在最後一個月的留美期間，除了打包行李、參與 Farewell Party、線上完成老人照護研習課程與考試之外，更於 2012.2.21 參與美國紅十字會舉辦之災難護理課程，藉由課程討論與問題探討、分享當中，了解災難護理人員與社區護理於災難護理當中所擔任的角色功能，護理如何深入強化 Community empowerment, community resilience, community coalision 等方針，藉由相關的問題探討與呈現，了解目前美國紅十字會在 E 化災難課程教育與相關研習課程實為目前努力的方針與現況。



圖 三十五 美國紅十字會災難護理課程



圖 三十六 與災難護理主講者合照



圖 三十七 美國紅十字會 護理教授名片

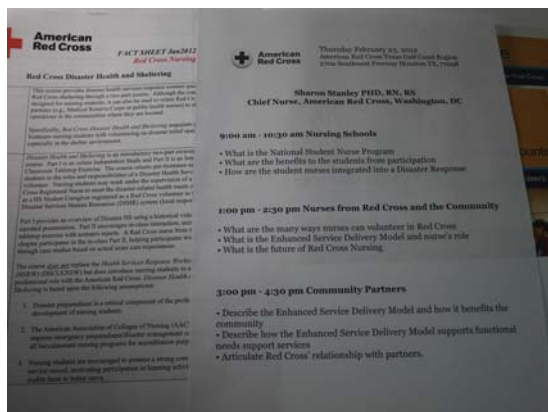


圖 三十八 災難護理課程內容

三、心得與建議

猶記得九月初踏入美國境內，著實感到無助與慌亂，在人生地不熟的異國，生活上的點點滴滴大小事情都要重新適應與準備，也許這就是出國短修不同的人生經驗與歷練。剛到這個新環境，接觸到許多台灣同胞與接受很多熱心幫忙與贊助，當然也接觸到許多不同的國家派出來的進修人員，感觸最深的是 China 不但非常有野心與計畫的將產品行銷到全美各地（很多產品都是 MADE IN CHINA）之外，China 派出非常多的醫護人員來到美國進修，而且所給的條件非常的優渥（一個月 2000 美元的生活費，為期一年以上至兩年不等）。反觀從台灣派來的進修人員反而少之又少，而且大多數是由其他醫院派訓，我目前認識的包括北醫、高醫、高榮等醫院或學校派訓人員，而且派訓條件相較於大陸而言更是相差甚遠。而且，我們台灣目前多屬於短期派訓，相較於大陸長期有計劃的訓練，密集發表文章與研究訓練，我們尚有很大的進步空間。非常感謝國防部尚有經費能夠提供軍醫體系的醫護人員出國短修，開闊視野之餘更能與國外相關研究與醫療單位有所接觸，更希望未來數個月能有更多機會體驗不同的事物。

隨著時間轉眼間飛逝，經過一個月後也慢慢得適應美國的生活，漸漸了解不同的文化與生活方式，也慢慢理解美國在醫療方面的某些優點與缺點。美國與台灣在醫療與災難處理方面有許多迥異於台灣之處，美國地大物博、美國人種多元、貧富差距大，相對的在風俗民情與文化差異多元，造就美國醫療講究科技、法律、實務經驗與金錢，能夠想像美國 EMS 啟動坐救護車就需要 500 元美金，看診一次除了保險給付外，個人尚須支付 900 元美金！更遑論預約家庭醫師、牙醫的耗時與花費。但是美國醫療在醫療儀器的先進、便利、所有器械講究 DISPOSABLE 之外，更講究中介病床的觀念與嚴重度分級概念，無怪乎美國醫學中心的醫療分級制度可以如此落實。反觀台灣現實的醫療與健保制度，不能否認有其優點-縮短貧富間在醫療資源的可及性、廉價

卻有高品質的醫療，但是這樣的醫療奇蹟是建立在廉價的醫護人員-不管是民間或軍中的醫療專業人員。

反觀在美國緊急災難與醫療體系方面培育大量的軍醫、軍護人員，在 UT 就有一位護理老師是軍護體系退伍，美國投注大筆的資金挹注美國軍事醫療體系，除了培育獨立專業的醫療人員外，更提供國家戰時的醫療人員，在美國多元人種與多元文化的社會中，唯有培育獨立專屬的醫療人員，才能確保災難與戰爭的不時之需。這樣的觀點與經驗是在台灣看不到的，台灣軍事醫療體系式微，專業能力、災難處理、軍陣醫學護理的發展被臨床醫療所佔據，災難處理也只是紙上談兵、缺乏國際交流與文化差異的洗禮，更遑論軍陣醫療的實務經驗。只可惜此次進修受限於時間短暫，又限制經費限制故護理人員僅能受訓六個月，所以更缺乏災難與軍陣護理相關的實務體驗與訪查。不過幸運的是此次進修地點在德州休士頓，位居美國第四大城、享有豐富的醫療資源與多元的文化交流之外，位於德州鄰近的路易斯安那州-紐澳良於 2012 年 1 月 17-19 日舉辦國際性的災難研習會，聚集了國際上著名的災難處理專家學者、政治經濟專家，具有豐富的經驗與實務分享，美中不足的是所費不貲，也非常感恩此次短修能夠有機會參與此次研習會的課程與考試，希望能順利獲得證照。

接著十一月的到來，這個月在忙碌中不知不覺的度過，經歷過許多的第一次.....。在 UTHSC 有研修一門博士班的護理課程、一門獨立學習的課程，在課程上第一次用英文進行口頭報告、第一次用英文防禦同學提問的問題、第一次用英文寫了長篇的期中報告、第一次參與 MD.Anderson Cancer Center 研究小組會議、第一次在會議中提出個人建議、進行統計分析有不錯的結果，許許多多的第一次，雖然過程是緊張刺激與不安，但是結果卻也是令人回味無窮。

期間也不斷在網路搜尋相關災難研習課程，發現一個與 AMERICAN MEDICAL ASSOCIATION 相關的組織：GET YOU THINKING。這是一個專門教授 EMS 相關災難救命術的教育機構，設計相關課程介紹災難的定義、災難的種類（爆破傷、化學災難、核災、生物戰劑災難等），另外教授一線救難人員檢傷分類、個人防護措施與設備、利用 Disaster 口訣訓練災難救護的概要與精髓，課程設計除了 Basic Disaster Life Support (BDLS), Advanced Disaster Life Support (ADLS) 外，尚有指導員課程、簡易的核心課程，更貼近於一線醫療人員的需求。上網搜尋相關的課程資訊後，發現於 12 月 14-16 日在賓州 Trappe 的小鎮消防隊有舉辦 BALS AND ADLS 課程，時間剛好在 12/12 繳交期末作業之後，雖然地點遠在賓州，毅然決然決定上網比較買機票與訂房間，果然靠近聖誕節時機票與房間費用漲價的誇張。就是不知道國防部會不會補助機票與旅館費用，這趟旅程花了我不少錢哩！！希望一切會進行順利囉。

時光飛逝，過了道地的美國感恩節、認識 Church 小組的組員、課程告一段落、期末報告繳交與口頭報告、學術寫作的歷練、沒日沒夜的寫作修改、賓州之旅的計畫與搜尋，一切的一切現在看來真的要感謝神的帶領。在歷經了期末作業的緊湊腳步、同學間的討論、報告呈現、理論評析與期末作業的口頭報告與書面報告，還要用破英文跟老師請教分數的爭議，不得不說自己在整個過程中學習到許多寶貴的經驗。談到這個月最大的收穫當然就是賓州之旅囉！事前認真的比價，在網路上認真的搜尋上課地點、比較附近的大眾運輸工具、交通方便便宜的旅館、便宜的機票、權宜的配套措施，最後搜尋到 Pottstown 的 INN 價錢便宜、一趟公車即可到達、不需轉車，找尋中國城的賓州機場接送、搜尋旅館、便宜機票、交通的過程是繁瑣惱人，但是異國自助旅行的經驗也是獨一無二的。在這個過程中也有許多人的幫助，朋友接

送往返休士頓機場、找尋費城國際機場接機等，在 Pottstown 小鎮 EMS 親切的招待、上下課接送、關懷與體諒，真的是畢生難忘的感動。在 basic disaster life support and advanced disaster life support 的三天課程中，我提早一天抵達賓州，在賓州機場接送的交通應該是最惱人的經驗，因為 POTTSTOWN 地處偏遠，沒有任何 SHUTTLE 所以搜尋機場 SHUTTLE 發現花費驚人，動輒都要 140 USD，YELLOW CAB 也要 120 PLUS TIP，It is a big money. 所以，原本搜尋到中國城的人接送，但是經驗不好，原訂 60USD 可是一接洽後竟然要漲價到 120USD，經過殺價後殺到 90USD，勉強接受。唉，白白花得錢飛了大半。但是，一抵達 POTTSTOWN 在獨自外出摸熟旅館附近的地點，發現旅館附近有許多商店、公車站牌，發現住處附近的地點還不錯，吃不會是問題。更令人驚訝與感動的是跟 EMS 接洽的窗口負責人 Jeff 竟然主動詢問 Pick up 問題，說明後竟然發現旅館離 Jeff 家兩個 Block，在天時地利人和的配合下，三天的課程上下課都有人接受，真的大大地省了我許多麻煩與困擾。尤其 JEFF 體貼的故意放慢說話的速度、簡單的英文單字與說明，帶給我深深得感動與安慰。在三天的課程當中，除了體驗道地的災難課程、PPE 的穿著、災難相關議題與思維，自己也通過考試之外，授課老師體貼的頻頻詢問自己是否了解，超級 NICE 的上課經驗。美中不足的是北美的英文腔調真的是太難懂囉！除了上課時老師故意放慢、文法完整的語句可以了解之外，他們日常生活的對話，我完全就像是耳朵關起來一樣，完全聽不懂！三位講師中，其中一位的講話速度與腔調，我真的完全跟不上，還很厚臉皮的去要求請他講慢一點（冏）。課程結束之後，照例一定要握手表達感謝之意，也很感謝他們同意將來有機會來台灣授課。更感謝他們課堂上幫我拍照留念，真的是一個美好的回憶。這三天也給我很大的震撼，我的破英文與關起來的耳朵真的需要好好熟悉北美的腔調、速度與語調。

在一月中是隻身前往紐澳良參加國際災難會議的日子，為期將近一週的旅程充滿了新鮮、刺激、驚險與落寞，多麼奇妙的體驗.....。因為前一天趕作業只睡了兩小時就匆忙搭飛機，抵達紐澳良後精疲力竭，導致隔天的莊園之旅身體不適，錯失了許多遊玩與美食饗宴的機會。接下來所參與三天的會議，由於會議地點位於紐澳良，當然不免於強調 KATRINA 的影響與重要性，由於大美國主義對於災難的裝備、佈署、管理都有專責單位，在相關的設備、儲水、災後處理、避難、運送也都有相關政府、民間機構與紅十字會參與。美國各州在災難的重視與花費耗資數千元美金/天，更可見現在災難的趨勢、籌備重要性與意義。災難應變主要包括四大部份：Preparation, response, recovery and mitigation. 災難事前準備是永遠不夠的，但是沒有災難事前準備卻也是萬萬不能的。在災難準備方面，大美國主義果然大氣的交給委託的契約承包商來承辦，藉由承包商、軍事、紅十字會、民間機構、社區與醫療單位的事前規劃與演習，規劃後續災難應變的流程、步驟、避難、通訊、儲水、交通與各州間的經濟、教育、政治、社會整合與聯繫。在災難的應變部份，我參與的課程主要針對醫院的庇護、收療，深切的了解美國在醫療單位與紅十字會的收療與庇護有完整的規定與切割。這是台灣廉價的醫療系統所缺乏的，當所有的大小災難發生，所有的受難者全數往醫療系統集中，造成醫療單位的癱瘓與大量傷患的產生。但是，台灣的醫療系統檢傷分類卻無法如同美國系統落實，因為廉價醫療、仇醫心態導致醫護人員往往變成被申訴的第一人選，造就反向檢傷的醫療現況，在災難應變與庇護的第一線處理上面有莫大的影響。災難發生時病人的運送、運輸、藥物與病歷的運輸、支援單位的應變整合與支援協調也是各醫療院所需要整合與加強，但這卻也是我們所遠遠不及的地方。大型災難的復原與緩和重建，應該算最艱難的吧！！除了硬體、軟體、生理上的重建，還包括心裡上的復原、壓力因應與社會問

題的緩解，由於災後衛生環境、經濟、社會問題的衍生，導致傳染病、安全飲水、搶劫、偷竊、民生問題的衍生，此時，政府單位的介入著重於給予每位災民工作，唯有靠著工作薪水、災民致力於災後的復健與重建，靠著災民彼此互助、眾志成城的力量才能夠逐漸弭平災難所帶來社會、民生與心理問題。此次災難研習的觀點大大提昇，將著眼點從醫療單位與救命術的著眼點轉移至社會、政治、經濟、民生與心理的準備、反應、復原與重建期，雖然此次會議著眼點不同於以往醫療單位所見所聞，但是能有機會見識到美國在大型災難應變處理的思維與經驗仍然是寶貴的經驗。

“*Aim high and time flies*” 應該是二月份最佳的寫照吧！幸福的時光總是過得飛快，轉眼間為期半年的短期進修已經將近尾聲。二月份已經是替所有課程做結束的月份，參加 *Baby boomer imperative courses* 的最後一次課程、完成線上課程、拿取研習會證照、參加紅十字會災難護理教育課程、完成積欠老師的文章與作業、參加最後一次研究小組會議、討論文章投稿摘要.....。心中除了惆悵、惋惜、忙碌之餘，還有一股淡淡地哀愁。先前出國替自己設定的目標僅僅完成一半，文章撰寫進度只能待回國之後忙碌之餘積極完成，自己雖然在國外收穫頗多，但是仍然有一絲絲不捨與不願意返國的惆悵。此外，還要感謝教參官的引薦讓我有機會參加休士頓榮光會的春節餐會，也讓我有機會見識到不同團體的熱情、認識跟我不同層級的台灣熱情朋友，感謝經濟部駐休士頓黃組長及夫人能夠不辭舟車勞頓來德州醫學中心載我去中國城，更引見榮光會會長及其他長輩們，唯一美中不足的是.....當初出國想都沒想過自己會有需要名片的一天，在醫院永遠是最小咖的我，從來不需要用到名片，但是，也唯有出國才體會到名片的重要性與意義，名片真的在重要時刻能夠增添不少個人能見度與個人風采，連經濟部黃組長夫人都驚訝的說：連不是外交部的經濟部都知道出國一定要印一堆名片，怎麼

國防部沒有主動印名片呢！！嗯～我承諾黃夫人一定會轉達個人經驗，每個要出國短修的學員一定要印製一堆名片，以免像我一樣沒有名片真想鑽個地洞躲下去。希望返國後的我，能夠將國外半年的點點滴滴成功傳達給單位與醫院同仁分享，增長見聞與經驗分享。

建議事項：

一:感謝國防部給予寶貴的機會讓軍職人員能出國短修半年，但是在親身體驗國外生活，見識到對岸有計畫、有經費、有政策的出資大量提供醫護人員出國研習，更加體認到為期半年的短修時間稍嫌不足，希望能夠有機會延長非醫學系專業人員出國短修年限。

二:建議醫院能夠統一印製出國人員的名片，不但適時提供出國人員在公開會議或聚會場合中自我推銷的機會，更為國防部與醫院增加知名度，樹立國防部與軍醫體系正向的自我行銷策略與方針。

三:感謝國防部提供如此寶貴的出國短修機會，讓軍醫體系醫療人員在災難醫療與災難護理的議題上有進一步的文化交流與研習，建議國防部除了重視災難醫療與緊急應變層面外，更加加強硬體設備與資源的供應，以提供國內一線緊急醫療人員在災難應變與處置上的品質與效率。